**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 54 (1928)

**Heft:** 13

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

#### ABONNEMENTS:

Suisse: 1 an, 12 francs Etranger: 14 francs

Pour sociétaire:

Suisse: 1 an, 10 francs Etranger: 12 francs

Prix du numéro: 75 centimes.

Pour les abonnements s'adresser à la librairie F. Rouge & C°, à Lausanne COMITÉ DE REDACTION
Président R. NRESER, ingénieur, à Genève.
Socrétaire: EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES:

Fribourg: MM. L. HERTLING, architecte: A. ROSSIER, ingénieur; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud: MM. C. BUTTICAZ, ingénieur: EPITAUX, architecte; E. JOST, architecte; A. PARIS, ingénieur: CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève: MM. L. ARCHINARD, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel: MM. ED. ELSKES, ingénieur; A. MÉAN, ingénieur cantonal: E. PRINCE, architecte. — Valais: MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

REDACTION: H. DEMIERRE, ingénieur. VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

J. CHAPPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. —

H. MRYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

#### ANNONCES:

50 centimes la ligne Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial
pour fractions de pages à

l'Indicateur Vaudois
(Société Suisse d'Edition)

Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION: LIBRAIRIE F. ROUGE & Co, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE



### Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires





Mesureur d'isolement avec voltmètre.

### Camille Bauer, Bâle

Représentant général pour la Suisse de

Hartmann & Braun S. A. Francfort s/M.

livre immédiatement du stock

Mesureurs d'isolement avec magnéto

et dispositif de blocage automatique de l'aiguille

DEMANDEZ LE PROSPECTUS SPÉCIAL s. v. p.

### COMPTOIR FRANCO - BELGO - SARROIS

pour la vente des tubes d'acier à l'exportation

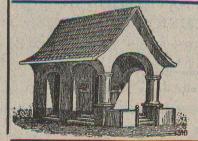
TUBES MANNESMANN DE BOUS pour canalisations d'eau et de gaz

REPRÉSENTANTS GÉNÉRAUX POUR LA SUISSE :

EMILE POBÉ, COMPTOIR MÉTALLURGIQUE S. A., BALE

## A. MOREL - HÉLIOGRAPHIE

Jumelles 2 - LAUSANNE - Téléph. 83.27



PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes exécutés avec le support pour mortier

### "TREILLAGE EN TERRE CUITE"

sont exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables

Nombreuses références

Demandez prospectus et échantillons

Médailles d'or : Berne 1914. Barcelone 1920

FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S. A., LOTZWIL-BERNE





### CHARLES MAIER & C'E

FABRIQUE D'APPAREILS ELECTRIQUES

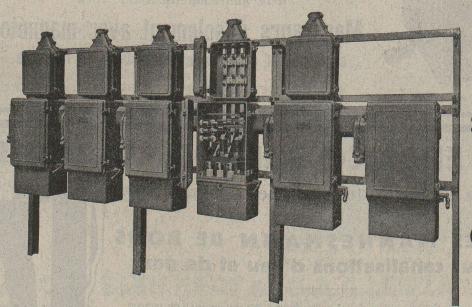
SCHAFFHOUSE

16, Place St-François

Bureau de LAUSANNE (Suisse)

Téléphone 53.28

Adr. télégr. : Maierélec, Lausanne



Batterie de coffrets automatiques avec sectionneurs.

Gros appareillage Pupitres de commande

pour

Usines électriques Stations transformatrices Stations en plein air

Coffrets de manœuvre

Coffrets à coupe-circuits

Prises de courant 500 volts - 60 ampères

pour

moteurs et chauffage

### LE MONTE-CHARGES RAPIDE "RACO"



est le plus simple, le plus productif, d'un montage facile et rapide et d'un prix très modique

Vitesse d'élévation 30 à 60 mètres par minute Force de portée 500-1000 kg.

> Bétonnières «Raco de Roll» Matériel roulant Concasseurs «Clus» Explosifs de sûreté Outils pour entrepreneurs

Robert Aebi & C<sup>®</sup> S. A., Zurich

BUREAU TECHNIQUE :: FABRIQUE DE MACHINES

Maison fondée en 1880



### ATELIERS DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

Téléphone: Nº 69

DE VEVEY (Suisse)

Adr. télégr. : Fonderie Vevey

TURBINES HYDRAULIQUES - RÉGULATEURS

PONTS ET CHARPENTES MÉTALLIQUES

APPAREILS DE LEVAGE DE MANUTENTION ET DE TRANSPORT

CHAUDRONNERIE

RÉSERVOIRS - CHAUDIÈRES - GAZOMÈTRES

DE FONDERIE DE FER ET

de la Peuffaire. — Cuve à huile, pour transformateur, chargée sur le wagon du funiculaire à l'aide d'une grue à pont fixe, le tout construit par les « Ateliers de Constructions Mécaniques de Vevey ».

### GARNITURES "SEA" pour les boîtes à étoupe

pour tout emploi et n'importe quelles pression et température, s'imposent pour toutes les industries, sont garanties 6 mois et durent des années. Il n'existe pas de meilleur système.

ZWILCHENBART S. A., Dépt. Techn., BALE



démarre instantannément grâce au dispositif de mise en marche à froid dont il est muni. - Simple bon marché-marche sûre.

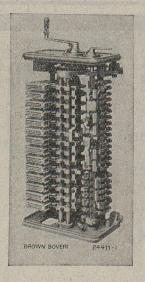
U-AMMANN, Ateliers de Constructions S.A. Langenthal

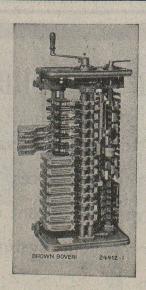
Demandez notre prospectus spécial.

SOCIÉTÉ ANONYME

## BROWN, BOVERI & Cie, BADEN (Suisse)

Bureaux techniques pour la Suisse à Baden, Bâle, Berne et Lausanne





Contrôleur Brown Boveri type PN. 98 contrôleurs de ce type ont été livrés aux Tramways de la Ville de Zurich.

### Contrôleurs de plate-forme types P et PN

pour tramways et chemins de fer d'intérêt local. Courant continu de 600 à 1500 V.

Chaque contact possède son dispositif de soufflage. Contacts à marteau actionnés par un arbre à cames,

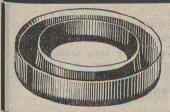
par conséquent suppression des doigts de contact délicats

d'où

Usure et brûlure insignifiantes. Surveillance réduite - Durée très grande

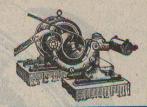
Un contrôleur d'un tramway de Westphalie a fonctionné sans aucune révision pendant 16 1/2 mois, parcourant ainsi 71 161 wagons-kilomètres et se trouve encore, plombé, en service.

Prospectus sur demande.



### TANNERIE de VEVEY S.A.

Courroies de Transmission en Guir. - Guirs Emboutis. Articles techniques. - Pignons en Guir vert, Joints, etc.

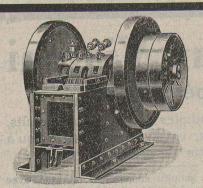


### Le Chauffe-eau électrique (CUMULUS)

Type économique

offre des avantages considérables par rapport aux chauffe-eau ordinaires.

Fabrique d'Appareils Electriques : Fr. SAUTER, S. A., BALE. — Bureau techn. à GENÈVE, 25, Bouley. Georges Favon.



### CONCASSEURS

de notre propre fabrication

machines de 1re qualité munies de plaques de sécurité excluant toute rupture,

#### stationnaires et roulantes

avec ou sans moteur, de 20 à 60 m³ de production journalière, sont fournies à titre de vente ou de location à des conditions vraiment avantageuses par la maison

Téléphone: Nº 12

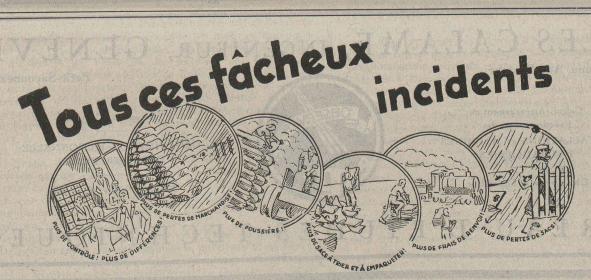
Fabrique de machines

Références de premier ordre.

Kon (Lucerne)

Télégrammes: BRUN.

Métaux antifriction Soudure d'étain. Brasures, Etain Plomb, Cuivre Antimoine, Zinc Articles techn. Vestit Métal S. A. Zurich (Suisse)



avec les méthodes d'emballage en vigueur jusqu'ici dans l'industrie suisse du bâtiment mais à présent plus rien de tout cela grâce au sac PAVAG

Le sac PAVAG supprime tout contrôle, le renvoi et les pertes de sacs par suite de destruction ou de vol. Plus de triage, nettoyage et empaquetage des sacs et plus de poussière! Mais, en revanche, vidage complet et parfait! En outre, avec le sac PAVAG, le ciment est à l'abri de l'humidité et des intempéries de toute sorte. Grâce à ces avantages évidents et à la modicité de son prix vis-à-vis du sac de jute, le sac en papier spécial PAVAG est pour l'industrie suisse du bâtiment toute entière un facteur d'économies ingenérées de temps et d'argent. A l'étranger, les avantages du sac en papier spécial pat d'économies inespérées de temps et d'argent. A l'étranger, les avantages du sac en papier spécial ont été reconnus depuis longlemps; son emploi y est général et a le plus grand succès. Demandez donc à vos fournisseurs expressément le sac PAVAG.

PAVA G Actiengesellschaft für Kraftpapier-Verwertung, Zug

TELEPHON: LIMMAT 2875 \*VERWALTUNG ZÜRICH BELLEVUE-HAUS \* TELEGRAMME: SACCARTA

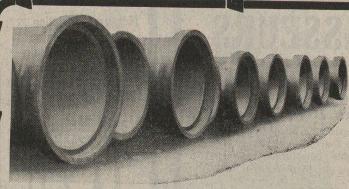


Nette hésitation n'est pas justifiée; lorsqu'on exige des roulements offrant toute garantie de durée, de sécurité et de qualité, la préférence sera toujours

#### ROULEMENTS A BILLES ET A ROULEAUX 5KF

dressez-vous à nous et à nos ingénieurs, qui se rendront sur place. pour le choix de la grandeur et du type convenables. Profitez, vous aussi, de notre expérience de plus de vingt ans.

> SOCIÉTÉ ANONYME DES ROULEMENTS A BILLES SKF Sihlstrasse 1 ZURICH 1 Tél. S. 2793



### Tuyaux Vianir

en béton armé

pour turbines, conduites d'eau potable, égoûts, conduites à purin, canalisations, etc., jusqu'à 10 atm. de pression.

Tous nos tuyaux sont garantis étanches et fabriqués avec du béton résistant aux acides.

Desmeules Frères, Granges-Marnand et Sté Internat. des poutres Siegwart, Lucerne

### JULES CALAME, INGÉNIEUR, GENEVE

12, chemin Ad. Pasteur

Calcul, Aménagement et Fonctionnement des INSTALLATIONS ET MACHINES HYDRAULIQUES

Chambres d'équilibre



Petit-Saconnex

Réception, Contrôle

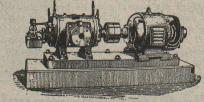
ORGANISATION RATIONNELLE DES ENTREPRISES

Etudes, Projets, Expertises

BUREAU D'ÉTUDES TECHNIQUES

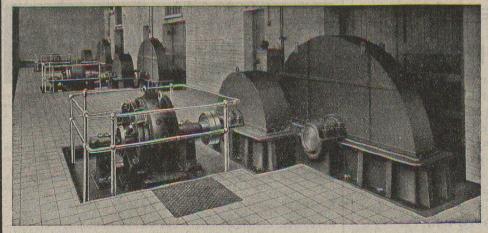
#### COMPRESSEURS POMPES A VIDE ESSOREUSES

Machines spéciales pour la teinture et l'apprêt. Ires références.



Machines pour travailler les métaux en feuilles. (Système Jæcklin Frères).

Atel. de Constr. BURCKHARDT Soc. Anon., Bâle



### S. A. des Engrenages Maag ZURICH

### Réducteur pour laminoir

avec volant sur l'arbre d'attaque

> Puissance: 150 HP Rapport: 300/35 t./min.

Unique émulsion de bitume colloïdale

# 

Minéral S. A. Brigue, Succursale Port du Rhin, Bâle

Dépôts: A. Kündig, à Genève — A. Schneebeli, Entrepreneur, à Vevey — Ed. Glasson & Cie, à Bulle Comptoir Général de Matériaux de Construction S. A., à La Chaux-de-Fonds.

Production journallère: 15.000 kilos

munni.

Téléphone 102

Fondée en 1886



TÉLÉGRAMME Brun, Wædenswyl

Exportation

Poudre à cémenter C

pour cémenter en paquet ou au four, avec une profondeur

Poudre à tremper B à feu ouvert jusqu'à une profondeur de 3 mm.

Poudre à braser Brunin remplaçant le borax et la brasure, soudant à une chaleur 3 fois moins forte quavec l'ancien procédé.

Graisse et huile réfrigérantes pour rafraichir les paliers chauds et les préserver de la chaleur.

Liquide à tremper exempt d'acide.

Graisse universelle à souder Brunol exempte et d'oxyde, pour tout emploi, installations, fabrications, etc.

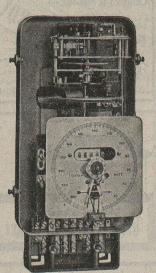
Pâte à souder Brunol en bâtons, sans oxyde.

Pâte d'étain Brunol (conservant étain et matière liquide); mixture à souder, à étamer, etc. Alliage à volonté. Poudre à souder le fer et l'acier, ainsi que pour la soudure autogène, la meilleure

Huile à perforer soluble dans l'eau.

Prix-courant et visite du voyageur gratis.

### COMPTEURS D'ÉLECTRICITÉ LANDIS & GYR



Compteur avec indicateur de maximum et contact à signaux

SIMPLE - DOUBLE - TRIPLE TARIF A MAXIMUM - A DÉPASSEMENT D'ÉNERGIE RÉACTIVE

« TRIVECTOR»

le nouveau compteur d'énergie apparente

« MAXIGRAPH »

Compteur enregistrant les valeurs moyennes de la charge

ALLUMEURS-**EXTINCTEURS-**HORAIRES

TRANSFORMATEURS DE MESURE WATTMÈTRES FERRARIS STATIONS D'ÉTALONNAGE

LANDIS & GYR S. A. ZOUG (Suisse)

#### VILLE DE GENÈVE

#### CONCOURS

Le Conseil Administratif ouvre un concours entre les architectes suisses et dessinateurs architectes fixés à Genève depuis au moins deux ans, en vue de l'élaboration des plans de deux stations-abris projetées à la place de la Navigation et au Rond-Point de Plainpalais.

Les intéressés pourront retirer, à partir du 25 juin, le programme et les plans relatifs à ce concours, au Service des Travaux de la Ville de Genève (Bureau de l'architecte), rue de l'Hôtel de Ville, 4, 3e étage, où les projets devront parvenir avant le 31 août 1928, à 18 heures.

Genève, le 18 juin 1928.

Le Conseiller administralif délégué: JEAN UHLER.

### CONCOURS

Le Conseil d'Administration du

FONDS DE RÉSERVE ET DE SECOURS

institué par la loi sur les Communes,

met au concours entre les architectes neuchâtelois et les architectes suisses établis dans le canton de Neuchâtel, l'étude de plans-types de nouveaux pavillons d'hospitalisation pour aliénés, à l'Hospice cantonal de Perreux.

Les architectes disposés à prendre part au concours sont invités à réclamer, par écrit, le programme et les pièces annexes à la Direction de l'Hospice cantonal de Perreux, à Boudry, qui les leur enverra contre paiement d'une finance de 5 francs.

Le concours sera fermé le samedi 1er septembre 1928. Neuchâtel, le 18 juin 1928.

#### Comme premier enduit utilisez



(produit à base de plomb) pour fer, bois, éternit, etc.

SUBOX S. A. 187, Langstrasse ZURICH 5 Langstrasse, 187





# Offres d'exploitation de Brevets d'invention

Les propriétaires des brevets suisses suivants désirent entrer en rela-tion avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication des articles brevetés, et seraient disposés à céder des licences d'exploitation ou à vendre leurs brevets.

N° 103 459, Bahne Bonniksen, pour : «Tachymètre».
N° 111 933, Maurice Kahn, pour : «Procède de préparation d'un produit contenant des matières azotées à partir d'une matière végétale ou animale».
N° 117 426, Ernesto Giuseppe Ondoli, pour : «Transformateur destiné à alimenter des appareils transformant le courant alternatif en courant continu».
N° 112 395. Société Chimique des Usines du Rhône, pour : «Procédé de réduction des carbur s halogénés».

cédé de réduction des carbur s halogénés ».

Nº 120 515, Société Chimique des Usines du Rhône, pour : « Procédé de préparation d'éthers phosphoriques des alcools polyvalents ».

Nº 122 326, Société pour la Fabrication de la Sole «Rhodiaseta», pour : « Procédé pour la fabrication de fils et filaments artificiels et dispositif pour la mise en œuvre de ce pro-

No 128 417, Federico Guillermo Diago, pour : « Distributeur de tickets ».

Prière d'adresser les offres ou propositions à MM. Imer & de Wurstemberger, ci-devant M. E. Imer-Schneider, Ingénieur-Conseil, 59, rue du Stand, à Genève, qui les transmettront à qui de droit.

### Reisenden-Stelle

f. tücht., seriös. gt. repräsent.

#### Bautechniker

dtsch., franz., evtl. ital. sprechend. Solche m. Kaufm - od. Reisepraxis bevorzugt. Bei Zufriedenh. Dauerstelle. Handgesch Off. m. Zeugn.-Copien, Ghlt.- Ansprüchen. Eintr-Dat. beförd unter Chiffre F. 2817 U.

### Brevets d'Inventions

Cabinet L. FLESCH, Ingénieur-Conseil. 4, Rue Pichard, LAUSANNE Téléphone 91.05 Fondé en 1910.

#### Garde-Robes

en fer forgé



Fabrication très soignée

BACHOFEN & Co, USTER

Tout ce qui concerne les

### ANNONCES

Bulletin Technique doit être adressé exclusivement à la

Société suisse d'Edition (Indicateur vaudois) Lausanne.

Nous déclinons toute responsabilité pour ce qui porte une autre suscription. Régie des Annonces.



### Manufacture de Courroies & Menziken

Courroies en cuir : "ARGOVIA" et "MONOPLAN"

Courroies brevetées: "PIEUVRE"

Courroies Balata: "ATLAS" Téléphone 133

Téléphone 133